

ERDÉLYI KÖZLÖNY

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Gheorghe
Barițiu (v. Malom-utca) 4 sz. Telefon: 228

ETEDIK ÉVFOLYAM, 12. SZÁM

KEDD

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1933 AUGUSZTUS HÓ 29

Transfermoratórium

Ha még sokáig tart ez a gazdasági válság, akkor külön lexikont kell szerkeszteni, hogy a mindennapi életben forgalomba kerülő idegen szók értelmét ismerjük. A transfermoratórium jelenti azt, hogy valamelyik adós állam a külföldi tartozásainak kifizetését beszünteti és időt nyer a hitelezőkkel újabb fizetési módokat letárgyalására.

Ha már most azt kérdezzük, hogy milyen hatása lehet nálunk e moratóriumnak, először tisztáznunk kell néhány előzetes kérdést. Az első kérdés az, hogy a külföldi tartozásokra meg van-e az állami költségvetésben a fedezet? Ha ez a fedezet meg van, akkor teljes eredménnyel járhat az, hogy a külföldi tartozásokra szánt összegeket egyelőre nem fizetik ki, hanem azokat a Banca Națională kezeli mindaddig, amíg a hitelezőkkel új megállapodást köt a sikerrel. Ha pedig ez a fedezet nincs meg, akkor a transfermoratóriumnak semmiféle előnye nincs, ellenben óriási hátránya lehet azáltal, hogy már eleve le kell mondani arról, hogy belátható időn belül újabb külföldi kölcsönhöz jussunk. Minthogy pedig a stagnáló gazdasági életünket külföldi kölcsön nélkül aligha lehet felendíteni, világos, hogy a válság még jobban ki fog élesedni.

Feltéve, hogy a külföldi hitelezőknek járó összegekre meg van a fedezet, egy további kérdés vetődik fel: Vajon meg van-e arra minden garancia, hogy ezen alapösszegek érintetlenül maradnak-e és nem fordítják-e más célokra? Ha a költségvetés nem volna passzív, ha a tisztviselők és nyugdíjasok pontosan kapnák fizetésüket és nyugdíjukat, ha a belöldi hitelezők ki volnának elégítve és ha végül az állampolgárok adózásképesége nem csökkent volna olyan nagy mértékben akkor az ilyen kérdés felvetése indokolatlan volna. Így azonban méltán felmerülhet az az aggodalom, hogy ezen, tisztán a külföldi tartozások kiegyenlítésére alkotott alap nem fog érintetlenül maradni.

Egy bizonyos. A transfermoratórium bevezetése egy kissé elkészt. Ha ezt legalább egy évvel hamarabb léptetik életbe, akkor már régen könnyíteni lehetett volna az államadósságok törlesztési feltételein, ami okvetlenül kihatással lehetett volna Románia gazdasági és pénzügyi helyzetére. Az is kétségtelen, hogy belöldi forgalmunkra e moratóriumból semmi előny nem származik, ellenben exportunkat nagyban fogja korlátozni.

Vaida miniszterelnök nyilatkozott a francia demarsról, amely csak informatív jellegű volt

Cluj—Kolozsvár. Vaida miniszterelnök megérkezett Kolozsvárra és egy hozzá közelálló politikusnak a transfermoratóriummal kapcsolatos francia demarsról a következőket mondta: D'Ormesson bukaresti meghatalmazott miniszter semmiféle demarsot nem tett a román kormányánál a transfermoratórium ügyében, mindössze annyi történt, hogy bizalmas információt kért a további

tervekre vonatkozólag.

A francia megbízott megnyugvással fogadta a kormány válaszat.

A transfermoratórium deklarálása nem volt meglepetésszerű a külföld részére,

ez az előzetes külföldi tárgyalásoknak már anyagát képezte.

Az ellenzéki politikusok kritikája,

amely a moratórium bejelentését időszertülnennek mondja nagy tájékozatlanságra vall s így azokat nem is lehet komolyan venni. —

Értesülésünk szerint a kormány az ország finansziális ügyeit a külföldi hitelezők érdekeivel összhangban óhajtja megoldani. Belföldön a közhangulat a kormány lépése folytán kielégítőnek mondható, amit a deviza-helyzet enyhülése is igazol.

Vilmos császár minden órában várja Hitler üzenetét, hogy visszatérjen Németországba

LONDON. Llewely Thomas püspök Londonba érkezett Doornból, ahol Vilmos excsászárrel beszélgetést folytatott.

Thomas püspök Vilmos császárnak régi jó barátja és a császár bizalmas beszélgetések során elmondta neki, hogy sze-

mélyesen nem ismeri Hitlert, de politikáját helyesli. A császár minden órában várja Hitler üzenetét, hogy visszatérjen Németországba. A császárné nagy csodálattal beszélt Hitler-ről, aki a tettek embere.

A császár még arról is be-

szélt, hogy az ő uralma alatt zsidók is lehettek miniszterek, de igen sokszor a zsidó tisztviselők diszkreditáltak a zsidóságot. A mai zsidóellenes hangulat erre vezethető vissza, ami azonban később föltétlenül enyhülni fog.

Dolffuss osztrák kancellár Ricciónéba repült Mussolinihez, hogy védelmet kérjen a német terroristák ellen

Bécs. Dolffuss szövetségi kancellár szombaton délből repülőgépen Riminibe, illetőleg Ricciónéba utazott, hogy találkozzék Mussolini miniszterelnökkel. Ezzel az utazással a szövetségi kancellár eleget tesz annak a meghívásnak, amelyet már két héttel ezelőtt küldött az olasz kormány az osztrák kormányának.

Érthetően tulajdonítanak különösebb jelentőséget ennek a találkozásnak a mostani időpontban, amikor a német birodalom és Ausztria közötti sajnálatos feszültség még jobban kiéleződött.

Dolffuss hír szerint védelmet kér Mussolinitól a német terroristák ellen.

Leszédült a robogó vonat lépcsőjéről Belciug szamosujvári jegyző és halálosan megsebesült

Cluj—Kolozsvár. Megrendítő szerencsétlenség történt vasárnap délután a szamosujvári állomáson.

Belciug Victor 27 éves szamosujvári jegyző a kolozsvári vonatához kísérte ki édesanyját, beszállt a fülkébe és rövid idő múltán Belciug azon vette észre magát, hogy a vonat mozgásban van. Gyorsan bucsút

vett anyjától és az ajtó felé indult, hogy a vonatról leugorjék. Amikor azonban a nyitott ajtóhoz ért, hirtelen rosszullét fogta el

leszédült a meglehetősen gyorsan haladó vonat lépcsőjéről és fejével zuhant rá a szomszédos síncsere.

A súlyosan sebesült fia'at törvény-

széki jegyzőt az állomáson részestették első segélyben, majd a vonattal, amelyet közben megállítottak, beszállították Kolozsvárra. Az állomásról a halálal viaskodó fiatalembert a mentők szállították be a sebészeti klinikára. Állapota életveszélyes.

Titkos kommunista nyomdát lepleztek le Konstancán

Constanca. A sziguranca tegnap Konstancában titkos nyomdát fedezett fel, amely kommunista manifestumokat készített. A nyomdát egy olyan szervezet tartotta fenn, amely a Várnában működő D.R.O. balkáni kommunista központtal állott összeköttetésben. Ez az organizáció Románia egész területén működő sejtekkel tartott fenn kapcsolatot.

Károly király konstancai látogatása alkalmával nagy demonstrációra késztültek, a lefoglalt manifestumok is ebben a szellemben íródtak. A nyomozást erélyesen folytatják.

SZÍNHÁZ MOZIK

Timosa

A kolozsvári színészek alkalmi egyesülése, amely Fekete Mihály és Ihász Aladár vezetésével csak a napokban kezdte meg a Magyar Színházban működését a Timosa bemutatásával, Kolozsvár közönségének legnagyobb elismerését érdemelte ki.

A Timosa romantikus meséje nagyon könnyen olvad fel a mai közhangulatban és tréfás jelenetei jól ellensúlyozzák a darab szomorú motívumait.

A játék — és itt a hangsúly — a játék kitérő, kifogástalan volt. Minden szereplő egy-egy virágcsokrot érdemel, virág ugyan nem volt, de annál is inkább percenként tartó nyílt-színi taps és tomboló bravózás és tapsvihar a felvonások végén. Színészeket ünnepezt a zsúfolt ház, Kolozsváron nyáron, kánikulában, 1933-ban. Miért? Mert jó darab, gondos rendezés és kitűnő összjáték támasztotta alá ezt a becsületes színészi vállalkozást. Reméljük, hogy ez így halad tovább és tehetséges magyar színészeinknek naponta meglesz a megérdemelt sikerük.

A kolozsvári Magyar Színház heti műsora

Hétfo: Nincs előadás.

Kedden este fél 9-kor: Csoda a hegyek közt. Helyárak: 30, 20, és 10 lei.

Szerdán este fél 9-kor: Csoda a hegyek közt.

Csütörtökön este fél 9-kor: Timosa, a cár katonája.

Pénteken este fél 9-kor: Bródy Tamás, Boskovits Sándor és Rónai A. tal háromzongorás jazz-hangversenye új műsorral.

A Kadettkisasszony újra fut Kolozsváron A szezon kétségen kívül legnagyobb és legkedvesebb filmje a Kadettkisasszony volt. Dolly Haas ebben a filmben lett nagy és Gustav Frölich soha annyira nem játszotta önmagát, mint ebben az uniformis filmben. A történet kedvessége, a pompás humor, nagyszerű Stoltz zene és a magyar Bolvári Géza rendezése tették azt, hogy újra vissza kellett a filmet hozni egy pár napra, hogy azok, kik eddigelé elmulasztották megtekinteni ezt, mostan pótolhassák. Csütörtöki kezdettel játszódik a film a Royal mozgóban. Együtt járhatjuk, hogy 1933/34 évi mozi szezonban sikerült a Royal mozgónak lekötöni a külföldi (Francia olasz, román, amerikai és magyar) filmgyárak elit filmjeit. Ezek a filmek kevés kivétellel német nyelven beszélnek, de nem ottan készülnek.

Aranyat csinált aranyhalakból. A legújabb párisi divat az aranyhal. Nem is elegáns az a párisi lakás, ahol csinos medencében egy-két tucat nem uszálna. Az állatkereskedők nem győzik szállítani az aranyhalakat és nagy vagyonokat keresnek. Egy Párisban élő magyar Szathmáry József, a legnagyobb szállító és eddig több mint 300 000 francot keresett az aranyhalakon. Szathmáry évek óta Tolnai Világlapja előfizetője és a lapból tanulta meg, hogy miképpen kell az aranyhalakat kezelni. Tehát vagyonát tulajdonképpen Tolnai Világlapjának köszönheti.

A kis Semlyén Zsuzsa szolidaritást vállal a letartóztatott ifjakkommunistákkal

Ma lesz a tárgyalás a fiatal tüntelők ügyében

Cluj Kolozsvár. A napisajtó már közölte, hogy a szerdai CFR tiltakozó gyűlésen, amelyen a grívtípi sztrájk-per megszüntetését követelték

a rendőrség hat fiatal fiú és és leánygyermek letartóztatott le azzal gyanúsítva őket, hogy államellenes akciót folytattak

A rendőrség megkezdte a letartóztatottak, Kovács Mancsi, Schön Ilus, Semlyén Pista, Semlyén Zsuzsi és társai kihallgatását.

A sziguranca úgy látszik, hogy a kihallgatások folyamán megállapította, hogy a kis Semlyén Zsuzsa nem bűnös

és hogy nem vett részt államellenes akcióban, mert pénteken szabadlábra akarta helyezni, de a letartóztatott leány akinek ugylátszik tetszik a

mártírság szerepe, meglepő álláspontot foglalt el:

Kijelentette, hogy nem hajlandó a fogházat társai nélkül elhagyni.

Pénteken este a leányt felkeresték a kétségbeesett szülők kérték, könyörögtek neki, hogy tegyen le „eszelen szolidaritásáról”.

a szépségszuszka azonban hajthatatlan maradt. Az anya könyvet sem voltak képesek eltántorítani elhatározásától.

A letartóztatottakat szombaton délután a rendőrség átadta az ügyésznek, amely bevezette a vizsgálatot.

A hat letartóztatott ügyét ma délelőtti 10 órakor tárgyalja Marzescu-Mironescu törvény alapján a rögtönítélő bíróság.

Ijesztő bizonytalanság a gabonaértékesítés körül

A gabona értékesítés tekintetében beigért kormányintézkedés eddigi késedelme is már jelentős károkat okozott úgy a gazdaközönségnek, valamint a kereskedelemnek.

Az abszolút bizonytalanság következtében az izgalom érthetőleg a tetőfokot érte el Erre magyarázható, hogy teljes üzletelenség uralkodik s így az árak kialakulatlank.

A gazda éppen csak annyit ad el, amennyi egy rövid időre szóló pénzügyi szükségletét fedezi, a malmok pedig csak hétről-hétre vásárolnak. A más-kor nagy forgalmat képező terményüzletek csak igen elvétve fordulnak elő. Kialakult árakról még mindig nem lehet beszélni. Mult heti árak Kolozsváron 350—360 körül válto-

koztak. Tendencia bizonytalan. Zabban napi árak mellett elég élénk kereslet nyilvánult meg. Eleinte Biharból, majd az utóbbi napokban már Erdélyből is nagyobb tételek kerültek piacra. Árak 210—220 között változtak. Tengeriben abszolút üzletelenség uralkodik. A spekuláció által igen jelentékeny készletek raktározottak be Clujon, ami nyomja az árakat.

Terményárak Temesváron:

A temesvári hatipiacon a buza azonnali szállításra 335—340 volt, augusztus végén való szállításra 325, októberre 330. Az árpa 140, a rozs 240, a zab 170, a tengeri 160, a repce 650, a lencse 500, a tökmag 620 A 30—70-es liszt zsákkal 580.

Hozzászólás a magyarpárti iparos gyűléshez

Cluj—Kolozsvár. A magyar iparos-ság kolozsvári megmozdulása alkal-mával az ottlevő szónokok felsorol-ták az iparosság sérelmeit.

Ezen a gyűlésen a kolozsvári ta-gozatok titkára felszólalásában, mely-ben az adósérelmeket sorolta fel azt állította, hogy az ország nyolcvan százalékát képező agrár tömegnek semmivel sem járulnak hozzá az ál-lami terhekhez és így a terhek vise-lése a 20 százalékos iparos és ke-reskedő nyakába zudul.

Ehhez, mint érdekelt földművesek-nek csak annyi hozzászólásunk van, hogy Fülöp titkár ur, vagy nincs avval tisztában, hogy a Magyar Párt kolozsvári tagozatában nem csak iparosok és kereskedők, hanem föld-művesek is vannak,

tehát mint párttitkárnak nem lett volna szabad olyan nyilatkoza-tot tenni amellyel egyik társa-dalmi osztály javára a másik társadalmi osztályt kicsinyítse le, hiszen ő talán az egésznek bi-zalmából kapta meg állását.

Továbbá azt hisszük, hogy a ne-vezett titkár ur egyáltalán nem ismeri

az agrár osztály szerencsétlen és nyomorult helyzetét, nem tudja azt, hogy ezek a földművesek még egy bárányt, egy bornyut, vagy egy mar-hát se tudnak eladni anélkül, hogy külön ne adózzanak.

Adót fizetnek földjükért adót fizetnek terményeikért, sőt a hely-beli kisgazdák duplán vannak megadóztatva először mint terme-lők, mint földművesek és azután mint elárusítók, mint kereskedők

Mig a földművesosztály az innen onnan jövő megterhelésekkel nem volt megnyomorítva addig úgy a ke-reskedő, mint az iparososztály köny-nyebben fizette adóját, a megélhe-tése is könnyebb volt.

Azért nekünk, földműveseknek be-fejezésül annyi hozzászólásunk volna, hogy máskor egy kicsit jobban vi-gyázzon a titkár ur nyilvános kije-lentéseire, hogy egyik osztály érde-keinek előmozdításával ne sérise a másik társadalmi osztály érdekeit, mert azt hisszük, hogy ha mi nyolc-ven százalékosok is vagyunk a le-sajnálásban, de nyolcvan százalékkal járultunk hozzá a megválasztásához. Többet a nyolcvan százalékból.

TÖRVÉNYSZÉK

Kártérítési pör a nem fizetett szerelemért

Cluj—Kolozsvár. Érdekes kártéri-tési pör van készülöben a kolozs-vári törvényszéken.

Néhány évvel ezelőtt egy nagy vendéglői botrány kitörésénél egy nő neve sokat szerepelt a nyilvánosság előtt nem a legkedvezőbb megvilá-gításban. Sokat beszéltek a nő feslett erkölcséről és különböző bravurjai-ról ami egyáltalán nem növelte a már nem fiatal hölgy jó hírét.

Ebben az időben ismerkedett meg a csufosan meghurcolt nő egy fiatal állami tisztviselővel, aki az üldözött nőt megsajnálta és magához vette. Először csak lakótársak voltak, majd vadházastársakká lettek. Mindenki úgy tudta, hogy meg is esküdtek és mondhatni, hogy életük példás har-móniában folyt addig, amíg az irigy-ség, az intrika el nem végezte dolgát.

A fiatal tisztviselőt kollegái nem szüntek meg hecelni felesége ellen gyakran emlegetve annak multját és tetteit.

Minden este hívták, hogy tarson ve-lük és menjenek mulatni, amit ő mindég visszautasított egy darabig, de azán beütött a krach. A hivatalba ahol a fiatalember dolgozott egy szép és fiatal tisztviselőnöt helyeztek, aki kivetette hálóját a fiatal és tehetsé-ges tisztviselőre, aki könnyen enge-dett a hódításnak és megkezdődtek az éjjeli kimaradások, majd ohiha a féltékenységi jelenetek, tetlegességek és vége volt a harmóniának.

Néhány nappal ezelőtt a tisztviselő merész tervet dolgozott ki agyában:

Feleségét hazaküldte néhány napra nyaralni Kiskapusra szü-leihez,

de alig, hogy a nő megérkezett ka-pott egy csomagot, melyet amikor kibontott meglepetve ismerte fel bene a Kolozsváron hagyott saját holmiját. Rögtön visszautazott Kolozsvárra, de itt arról értesült, hogy a

tisztviselő és kolléganője kivették szabadságukat és Bukarestbe utaztak.

Az izgalomtól a nő súlyosan beteg lett. Több napig feküdt az egyik szanatóriumban; beszéltek arról is, hogy öngyilkosságot kísérelt meg, de erre nincs semmi konkrétum. Ami-kor jobban lett

ügyvédet bízott meg hogy kár-térítési keresetet indítson a tiszt-viselő ellen a mellette eltöltött időért és ő is Bukarestbe utazott a szökött pár után.

A fejlemények még ezideig nem jutottak befejezéshez, de való-színű addig semmi sem történik, amíg a tisztviselő és szerelme vissza nem jönnek szabadságukról, mert ha valakit a szerelmes szív ve-zet, akkor sem valószínű, hogy meg tud találni két embert Bukarestben.

A király és a trónörökös felépültek betegségükből.

Napok óta izgalommal lesi az or-szág népe a király és a trónörökös betegségéről szóló híreket. A legu-jabb jelentések szerint úgy Oielsége, mint a trónörökös teljesen felgyó-gyultak.

Évtizedes vevőink régen tudják már, kedvükre szépen fest, illeszti a „CZINK” gyár.

Goebbels és Göhring a német poklok fő- pribékjei száz és száz orgoványi tömeg- gyilkosság gaztetteit produkálják a Hitler-uralom megerősítésére

Héjjas Iván és Francia Kis Mihály módszereivel dolgoznak Németországban. Ezerhatszáz szocialdemokrata és liberális demokrata vezérpolitikust, szakszervezeti vezető egyéniséget hurcoltak a berlini koncentrációs táborba. Az eddig legyilkoltak száma közel százezer, közöttük tízezer nő és gyermek

Amszterdam. A világsajtó a légmentesen körülzárt Hitler-pokol bárbar eseményeiről és gaztetteiről csak annyit közölhet, amit az elmenekült zsidó kereskedők, tudósok még mindig félelemtől reszkető vallomásaikból megtudhat. A világ összes ellenforradalmi és lezajlott politikai gazdasági, beleértve a stalinai poklot és a kínai lázadásokat, nem produkáltak annyi gyalázatos gyilkosságot, mint a Harmadik Birodalom megalapítása.

Amszterdamba emigrált a német zsidószocialista harcos ifjúsága, közöttük képviselve vannak a szocial-

demokratáktól kezdve a centrum-katolikus újságírói gárdáig, minden árnyalat és világnézet.

Szolidáris egységben adják ki *Freie Presse* címen azt a komoly, harcos hetilapot,

melynek hasábjain a legdrágább tanuvallozások és okmányokkal bizonyítottan vannak leköszölve azok a szörnyűségek, melyekről most már tudomást kell vennie a világnak.

Ha van még a világon szabadságszeretet, jogtisztlet és tudomány-

szeretet, ha van a világ sok százmillió emberömegében élő lelkiismeret, kell, hogy megmozduljon a világ, kell, hogy elsöpörje a barbármusnak azt a féktelenségét, mely napról napra ártatlanok ezreit gyilkolja

és készül egy olyan tömegmészárlásra aminőhöz a világtörténet legvéresebb eseményei sem hasonlíthatók.

Nekünk, magyaroknak fájdalmas és szégyenteljes az a megállapítás, ahogyan a *Freie Presse* ma megjelent számában a készülő eseményekről beszámol:

A július 4 én Braunschweigben végrehajtott tömeggyilkosságnak eddig csak a következő áldozatait identifikálták

a közel 54 legyilkolt közül:

Herman Böhme a hatalmas Miagművek főüzemi tanácsának vezetője, **Walter Hömling** tisztviselő a Miag-irodájában, **Gustav Schmidt** professzor, a tanítói szindikátus elnöke, **Wolf Seliger** tanító, a szabadgondolkodó tanítók lapjának a szerkesztője, **Reinhold Liesegang** és **Basse** az egységes munkásfront titkárai. A többi legyilkolt neveiről még semmiféle hír nincs.

Alfréd Faust, a megkínzott szocialista képviselő még életben van

Az egész világ sajtóját megjárta az az értesítés, hogy **Alfréd Faust** szocialista képviselő, aki mint író, mint publicista a legkiválóbbak között való, letartóztatták és megkínzása alatt szörnyet halt.

A *Freie Presse* közli, hogy

Faust nem halt meg.

Eddig még fel nem derített kórházból egy orvos küldte emigrált családjának az értesítést, hogy

állapota életveszélyes ugyan, de kezelés alatt van

és valószínűleg az életnek megmenekülhet.

Kétszázmillió márka az eddigi bérleépítés a nehéziparban

A német pokol nyomorúságának igazi vámszedője, a Hitler-mozgalom pénzelője és uralomrajuttatója a német nehézipar mágusai tartják fenn azt a világhíres irodát, mely a világ acéltelmesének minden nevezetes eseményét tartja számon.

Innen diktálják Közép és Dél-Európa vásárait

és millió és millió munkás élete és halála fölött itt döntenek.

A ma megjelent Konjunktur-berichten az iroda közli, hogy az elmúlt félévben

a német trösztnek sikerült a termelést 200 millió márkával olcsóbbá tenni.

Ha a mérleg másik oldalán fel nem tüntetett, valahol elbujtatott adatokban nyilvánvaló is, hogy

ez a tröszt egyedül a Hitler uralomrajutására közel egy félmilliárd márkát adakozott

akkor megállapítható, hogy az acéltröszt a német pokolban a vér és szenvedés kegyetlen inflációjában nagyszerű üzletet kötött.

Ez a német kultúra és erő 1933-ban.

METALLUX mindent tisztít!

Huszezer munkás politikus és szellemi munkás lemészárlása küszöbön

A *Freie Presse* munkatársa életveszedelmek között járta be Németország fogolytáborait,

melyeknek száma 46 és közel 250 ezer ember férfiak, nők és gyermekek a foglyai

A szeges drotsövénnyel körülzárt és gépfegyverekkel, repülőgépekkel fegyverkezett foglyok szenvedései leírhatatlanok.

A berlini tábor a legnagyobb, az ott lefoglaltak száma huszezer.

Ezek között másfél száz szocialista és polgári képviselő, majdnem 2000 orvos, ügyvéd, mérnök és tisztviselő. A régi fogolytáborok minden kegyetlenségével kezelik a polgári és munkás foglyokat és olyan fegyverkezési eszközöket alkalmaznak, melyek még az orosz táborokban is ismeretlenek voltak.

Ehez tetik, verik, korbácsolják a foglyokat

és a *Freie Presse* tudósítója személyesen volt tanúja egy alkalommal, midőn a hesseni Fechenbach Félix publicistát és szocialdemokrata titkárt

családtagjainak jelenlétében ostromolták.

Ennek a tábornak az a végzetes szerencsétlensége, hogy a két pribék Goebbels és Göhring legszemélyesebb ellenfelei vannak itt letartóztatva, akik tudják jól, hogy sorsuk meg van pecsételve.



Dr. Goebbels birodalmi miniszter, a Hitler-kormány legnagyobb és legvéresebb kezű demagógja.

A *Freie Presse* tudósítója négy napig volt tanúja a tábor rémségei-

nek. A táborban felállított ideiglenes *Hilfsplatz* medikusaként szerepelt ott és az orvosi munkásságuk 90 százalékban az agyon ostromozott foglyoknak nyújtott segélynyújtásban merült ki,

Naponként 30-40 állítólagos öngyilkosságot könyvelnek el

és egy alkalommal, midőn egy ilyen öngyilkosnak deklarált szerencsétlen foglyot behozták, a kísérő parancsnoktól hallja a következő megjegyzést: — Szabályszerűen elintéztük.

Ez a módszer ki van próbálva Budapesten a kelenföldi kaszánya ítélethirdetéseinek a másolata. Majd jön nemsokára a jó, magyaros Orgovány is — mondta nevetve a náci kapitány

akiről a tudósító megjegyzi, hogy részt vett a magyar ellenforradalom összes rémtetteiben. Hidegvérrel, mosolyogva mesélte el a majdnem kamaszkorban lévő katonáinak, hogy mi az Kelenföld, mi az Orgovány, hogy ki volt Héjjas és ki volt Francia Kis Mihály.

Miért kell még mindig a tömegmészárlás?

A Hitler-forradalom ma már világosan megállapítható, a tökéletes gazdasági csődöt produkálta.

Már nemcsak a félrevezetett párttag milliók helyzete, de a náci hadsereg ellátása is kritikán aluli. A Tempelhoffert katonai gyakorlóterén Stebschef Röhm és a Feme-gyilkos Heines az elégteltenen náci vezérei 5000 náci katonára részvételével rendezett tömegdemonstrációt, követelték az összes vagyonok elkobzását

és olyan rendszabályok életbe léptetését, melyeknek alapján a vagyonegyenlőséget

az összes náci párttagokra kiterjesztik. A demonstráció kétségkívül Goebbels, a főigazgató és a gyilkosságra uszításban művészi teljesítményeket produkáló ördög és dr. Ley, a német munkásfront — érted a munkás szakszervezeteket kiraboló hivatalt — vezetője ellen irányult. Ugyanis Goebbels és dr. Ley a külföldi közvélemény megpuhítására és saját pozi-

cióik megerősítésére a majdnem másfél millióra szaporodott náci hadsereg leépítését próbálták meg kísérelni.

A demonstráció a két náci vezért már-már megbuktatta és szeptember 1-re nagy átalakítást tervezett a Hitler körül csoportosuló náci garnitúra.

Mozzalkok egy félről

A *Freie Presse* aug. 19 nek eseményeit lakónikus sorokban mondja el: Az Oldenburgi S. A. védőrség **Diller József** vasmunkást, midőn lakásáról a rendőrségre kísérték

két lövéssel haldíra sebezte.

Beer Rudolf dermsztadli banktisztviselőt kínál idegen valutát koboztak el és a rendőrség épületébe kísérték,

a negyedik emeleti ablakból levetette magát és szörnyet halt, a valuta közben eltűnt.

Ischerlohnban Soletzky Johan famunkást, aki a szocialdemokrata helyi

vezetőség elnöke és rendőri felügyelet alatt kötelezve volt lakásán tartózkodni

a háza előtt lőtte le az ellenőrző rendőrtisztviselőt

Dorntmundban az ottani szövetségben 4 elő munkást, akik a leszállított bárek mellett nem voltak hajlandók tovább dolgozni, a felhívott védőrség letartóztatott és

a 4 munkást a nyílt utcán ahol állítólag szökési kísérletet tettek a tiztagu kísérő őrség sortűzzel gyilkolt le

**Hétfő, augusztus 21.**

BUKAREST. 13.10 Könnyűzene. 14 Zenekari hangverseny. 18 Rádiózenekar. 20.20 Vokálhangverseny. 21 Kamarazene. 21.45 Modern zene. 22.15 Román népies zene. BUDAPEST. 13.05 Szikla vokálkvartett. 14.30 Régi, békebeli magyar művek. 16.30 Diákféltő. 17 Asszonyok tanácsadója. 18 Elbeszélés. 18.30 Hegedű. 20 Zongora. 21.15 Gramofon. 22.50 Szalonzene. 23.35 Kis Lajos cigányzenekara.

Kedd, augusztus 22.

BUKAREST. 13.10 Gramofon. 14 Könnyűzene. 19.15 Könnyű és román zene. 20.20 Gramofon. 21 Hangverseny. 21.20 Rádióhangverseny. 22.15 Lehar-est. BUDAPEST. 14.30 Rácz Lajos cigányzenekara. 17 Elbeszélés. 18 Gramofon. 20 Előadás. 20.30 Ének. 21 Három egyfelvonalas. Majd Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara. 24 Bachmann-jazz.

Látogassa meg az újonnan megnyílt

„CORDIANA”

textil, selyem, női és férfi harisnyaárúháza. — Nagy választék inganyagokban — Olcsó árak! PIATA UNIRII 22. (Főtér) Albina bank udvar.

MÉG HA A FEJEBÜBJÁRA**JÓ KILÉT LEGOLCSÓBBAN TIZIAN**

SZÁLLIT

CLUJ. PTA. M. VITEAZUL 37.

A papok szószékről figyelmeztetik a népet, hogy ne adjon el gabonát

A gabonapiac mozgalmasabb volt valamivel, ami főleg a kormány beavatkozásának eredménye. Ez a mozgalom azonban számottevőbb változásokat nem hozott. Általában 32000—35000 lei körül mozgott a 76—78—80 kg.-os buza vagonjának ára, de most már látszik, hogy ez az ár csak mesterségesen tartott, mert ha a termelői nem tartanák vissza az a remény, hogy gabonáját legalább is ezen az áron eladhatja, akkor nagyobb áresés állana be. Így azonban

nem siet eladni, mert várja a beígért sikeres intervenciót. Áll ez az eset különösen a Bánátban, ahol

a papok szószékről figyelmeztették a népet arra, hogy ne adja, ne dobálja el gabonáját

Ez eredményezte azután azt a helyzetet, hogy a nagy malmok sokszor gabonahiány miatt üzemeiket erősen korlátozni, sőt napokra beszüntetni voltak kénytelenek.

Tizenkét éves leányát bocsájtotta áruba egy gonosztevő anya

Braila. Felháborító és bestialis bűntényben nyomoz a brailai rendőrség.

Néhány nappal ezelőtt egy feljelentés érkezett a rendőrséghez, melyben egy Chira Mirea nevű nő feljelentést tett Sava Mihail tengerész ellen azon címen, hogy

erőszakot követelt el 12 éves leánykáján.

A rendőrség bevezette a nyomozást, a tengerészt letartóztatták, s a nyomozás folyamán megdöbbentő dolgok kerültek napfényre.

Kiderült, hogy a tengerész nem bűnös, hanem egy zsarolási manővernek lett az áldozata. Chira Mirea ugyanis 12 éves leányát Eugeniát bizalmas és megbízható baráti körben áruba bocsájtotta és kényszerítette, hogy eleget tegyen a „jóismerősök” kérésének és vágyainak. Az anya azonban nem érte be ennyivel, úgy látszik, hogy a bolt nem jövedelmezett megfelelően, mert

rőparancsolt leánydra hogy tegyen egy körsétát kössön egy jó ismeretséget és beszéljen meg másnapra egy t. lálkát

Ez megtörtént és az áldozat a tengerész lett.

Másnap az anya leányát és a tengerészt a megbeszél helyen inflagranti találta,

hangos szóváltás keletkezett

az anya pénzt követelt,

de a tengerész megtagadta. Erre Chira Mirea abban a reményben, hogy talán így sikerülni fog pénzt kicsikarni, megtette a rendőrségi feljelentést.

A rendőrség az anyát letartóztatta a tengerészt szabadlábra helyezte. A rendőrség megállapította, hogy Chira Mirea megelőzőleg több sikeres zsarolást eszközölt, amikor is sikerült az áldozatot 4—5 ezer lejig megválni. A bestialis anyát a rendőrség átadta az ügyészségnek.

Principessa Ileana leánygimnázium közli: A felvételi vizsgák az I-ső osztályba kezdődnek szeptember 4-én, az V. osztályba 7-én. A pótvizsgákat szept. 1—5-ig, a magánvizsgákat 1—7-ig tartják meg. Az iskola továbbra is mint komplett 7 osztályos gimnázium fog működni négy alsó B osztállyal.

apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. — Vastagabb betűvel szedve 2 L. — A legkisebb apróhirdetés 10 L.

Aranyért, ezüstért legtöbbet fizet Orakirály, Széchenyi tér 11.

Női tavaszi kabátok mélyen leszállított árban. nőruha újdonságok, férfiruha, külön nad árok közismert legolcsóbb bevásárlási forrása Park üzlet, Malom u. 6.

Állandóan cserepes azálák, kaméliák, ciklamenok, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperőzsák orlási mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 (Rákóczy-ut) és Fantenell 8. — Telefon 730.

Rövid fekete zongora sürgősen és rendkívüli olcsó árért eladó. Cim a kiadóban.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruhaza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand (Wesselényi-utca) No. 5. Telefon 579.

Neumann M. Kész férfiruha árúháza. Urizabóság. P. Unirii (Főtér) 14 szám.

2 szobás szuterin lakas a város központjában augusztus 1-től kiadó. Cim a kiadóban.

Eladó aranyát vagy bármilyen ékszer tárgyát vigye a „Record” aranybevéltőhöz, ahol teljes értékben vásárolják meg.

„RECORD”

Cluj, Calea Victoriei 1. volt Kossuth Lajos u. 1

Zálogcédulákat ékszerekről magas árban veszek, alkalmi ékszerelads.

Állami Osztálysorsjáték 5. osztályra

A nyereségi esélyek ebben az osztályban sokkal nagyobbak, mint az előző osztályoknál. A nyeremények összértéke:

194 millió lei

Huzás augusztus hó 30-tól október 6-ig.

Az Állami Osztálysorsjáték V. osztályának huzása 1933, augusztus 30 és október 6. Azonnal ujtssa meg sorsjegyét.

Erdély és Bánát hivatalos főelárusítójánál

Banca Ilescu S. A. Cluj

Siessen megvásárolni sorsjegyét a

Román állami osztálysorsjáték főelárusítójánál:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG CLUJ

PIATA UNIRII No. 20.

nyugdíjas - élet

Augusztus 17, 18 és 19-én a nyugdíjosztály bevonta a nyugdíj-könyveket verifikálás végett. A nyugdíj-könyvek kiadására 24, 25 és 26-án kerül sor. A nyugdíjfizetésekről eddig még semmi sem tudható. Valószínűleg a fizetés úgy fog történni mint a múlt hónapban.

Sok panaszzal hangzott el a nyugdíjasok részéről arra vonatkozólag, hogy a nyugdíjakat a pénzügyigazgatóság mind egy és két lejesekben fizeti úgy, hogy a nyugdíjasnak taxiba kell ülnie, hogy a több kiló pénzt haza vihesse. Ez az egyik baj de van még egy ennél súlyosabb is.

A gyors fizetésnél nem ellenőrizhető, hogy nem történt-e tévedés és könnyen károsolhat úgy a nyugdíjas mint a pénztárnok, amint erre már többször volt példa. Tehát könnyen megtörténhetik és meg is történt, hogy a taxi költségein kívül több száz lejes differencia is mutatkozott.

Szent István

A magyar történelem szentté avatott alakjának István királynak emlékülennepét tegnap különös pompával tartották meg Magyarországon. Ez az ünnep nemcsak a magyar kereszténység, hanem az egész magyar fajdalmas szemléletét szimbolizálja. Az ünnepi szónokok nem mulasztottak erre rámutatni, mondván hogy a 900 év távlatából is észre kell venni a mártírt amelyet Európa vihara hozott magával.

István király fidejhez írt intelmeiben mondotta: — Viselkedjél a kisebbiséggel olyan nemesen ahogyan magadnak is kívánsz — Becsüld meg a nem magyar ajkú népeket és légy türelmes mert a türelmes királyok országolnak, a türelmetlenek zsarnokolnak —

Ez az istvánkirályi szózat akár ma is elhangozhatna bárhol és csak szent tisztelettel emlékezhetik meg róla minden nemzet történetírója.

István királyban elsősorban a szentet kell nézni és csak aztán a magyar királyt. A magyar templomok kórusai vasárnap világgá zengtek a régi zokogó énekét: „Nem szűnnek iszonyú sírások” vonatkoztatván a mai emberi gyötrelmekre. Mégis azt kell hinnünk hogy több megbecsüléssel és szeretettel könnyen elmulhatnak ezek a fájdalmak hogy egyszer mégis csak megszűnnek az iszonyú sírások.

Dr. Porsche F. ideggyógyász orvos, szabadságáról hazatérve, rendeléseit idegbetegek részére Főter (Cluj) 10 szám alatt újra megkezdte. Rendel: délelőtt 11—1 és délután 3—5 ig. Gyógyintézetekben rendelő órákat nem tart.

A „PARK” szanatórium gőzfürdőjében

Monostoru-ut 62 sz. gőz és kádifürdő ára 30 Lei.
Pedikűr, massage 15 Lei.

Duplaerős uborkás üveg

LITERE **2.50** BANI!
FISCHER S. A. üvegüzlet, Cluj

300.000 lejes bankbetétjére hivatkozva, sorra fosztogatta a hiszékeny váradi családokat egy raffinált szélhámosnő

Nagyvárad. A nagyváradi törvényszék Vitanu Solutiu szüneti tanácsa előtt a napokban igen érdekes ügy került tárgyalásra. Az ügy előzményei még 1932 évre nyúlnak vissza, amikor is megjelent Bátri Kálmánnénál egy elegánsan öltözött intelligens nő és pár napra lakást kért. Elmondotta, hogy az egyik nagyszebeni banknál háromszázezer leje van letéve, azonban még nem tudta felvenni. Közben napok teltek, az idegen de nagyon megnyerő modoru asszony, aki magát Müller Mancinak mondotta, megállapodott Muska János nagyváradi sofőrrel, hogy menjen vele Nagyszebenbe. Meg is állapodtak, hogy Muska az utéri 2800 lejt fog kapni. Nagyszeben megjárták, Muska kérte a pénzt, azonban legnagyobb meglepetésére azt a választ kapta Batri-éktől, hogy a nő már nem lakik náluk sőt őket is súlyosan megkárosította. Az asszonyt hiába keresték, nem találták. Megtették ellene a felfejelést is, de a rendőri nyomozás sem tudott eredményt produkálni. Közben pedig az állítólagos Müller Manci tovább folytatta tüzelmét. Mindenütt lakás keresés címén jelent meg, persze különböző neveket mondott be és a lakásadónőket hálából alaposan kifosztotta.

A rendőrség most már teljes erővel hozzá látott a titokzatos szélhámos nő kitérésének kinyomozásához és rövid idő alatt sikerült is letartóztatni Grisa Mária temesvári illetőségű nőt, aki ilyen módon került a váradi ügyészség fogházába.

Légi háboru Bécs és Dolfuss osztrák kancellár ellen

BÉCS. Szombat délután újabb német repülőgépek jelentek meg Bécs és Ausztria több városa fölött és röpiratokat szortak le, amelyben lázító hangon írtak

Dolfuss ellen, megvádolva őt azzal, hogy az orosz Cseka-val áll összeköttetésben. A manifestum szerint Ausztriát csak Hitler szabadíthatja fel.

A kávéosok és vendéglősök országos mozgalmat indítanak a tisztességtelen verseny kiirtására

Oradea. A romániai vendéglősök és kávéosok szövetségének vezetősége szeptember hó elejére kongresszust hívott egybe, amelyen olyan határozatot akarnak hozni, mely szerint országos mozgalmat kezdeményeznek az úgynevezett szennykonkurrencia kiirtására. Az egész ország területén túlságosan elszaporodtak a

képesítés nélküli üzemek hatósági be-zárását.

Követelni fogják a kávéházak borkimérési jogának kibővítését és a termelők borkereskedelmének szabályozását, igazodva az italkimérési engedéllyel rendelkező kereskedőket illető feltételekhez. Ne legyen a „ostoló” ürügye alatt a nagytermelőknek a jövőben garázdálkodni.

A vendéglősök kongresszusa ezenkívül több szakmai sérelemmel foglalkozni és az idegenforgalom fellendítése érdekében elkészít egy praktikus tervezetet, amelyet az illetékes minisztériumba fog eljuttatni.

„Dăncilă” autóbuszok menetrendje

TURDA:		
Indul	Tordáról	6 30
"	"	8 30
"	"	10 —
"	"	2 d u
"	"	4 "
"	"	7 30

CLUJ:		
Indul	Clujról	6 —
"	"	8 —
"	"	10 —
"	"	12 —
"	"	1 d. u.
"	"	5 —
"	"	7 —

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(41)

— Igazán?
— Bizony nincs!
— Oh, én nem osztom véleményedet, apus. Ezen álmoknak van jelentősége, meg fogod látni.
— Tudom már, hogy mit gondolsz. Meg lesz az eljegyzés ünnepélye és a menyegző is. Ez már igaz.
Irma most lehajolt atyjához, megcsókolta és kisurrant a szobából a kertbe.

— Sajátságos álom! Nem tudom, hogy mi izgatott fel ennyire. Eh, képzelődés, — dörmögé Réthy.

Irma ezalatt a keriben foglalkozott és ügyes kezeiből egymásután kerültek ki a füzérek és koszorúk.

Ujjongva tért vissza atyjához: kérve őt, hogy seglise a szobákat diszíteni. Az öreg urat e foglalkozás kizavarta komor gondolataiból. Sőt egész vidám lett úgy, hogy gyermekével a közeli viszontlátásról kezdett beszélgetni.

Igy telt el az idő. A déli óra közeledett. A szobák diszítése elkészült. Irma ismét munkájához ült és Réthy a hálószobába ment. Ekkor tizenkettőt ütött az óra.

— Oh Istenem, dél van és anyám még nincs itt! — kiáltá Irma aggodalmasan körültekintve.

E pillanatban megnyílt az ajtó és Réthy lépett be.

— Apus, dél van és anyám még mindig nem jön.

— Gyermekeim, talán az egy órai vonattal érkezik. Hát ha elébe mennél a pályaudvarra, hogy ott megvárd?

— Igen apus, de egyedül menjek?
— Miért ne, gyermekeim! Hiszen ismered az utat?

— Hogyne ismerném!
— Akkor menj. De ha anyád nem érkezne meg, akkor csak térd vissza. Ez esetben bizonyosan este jön meg.

— De apus, azt mondad, hogy ma délben érkezik meg bizonynyal.

— Igen, igen, hiszen el fog jönni, csak menj elébe gyermekeim.

Irma gyorsan felvette kimenő ruháját és elsielt a pályaudvarra.

Atyja sokáig bámult utána. Midőn végre eltűnt tekintete elől, visszafordult. Két nehéz könyecsepp gördült végig arcán.

— Dél van. A döntő óra. Ott fogom-e találni a lugasban, vagy nem? — sohajtá az ősz férfi, majd így folytató:

— Sejtem, mintha hiába reméltem volna e segítyt. A sors vesztemet akarja, érzem. Az apai átok beteljesül. Becsületelem elveszett. Hát jól van, én kész vagyok meghozni az áldozatot. Irgalmas Isten, légy könyörületes. Bocsáss meg nekem és ne hadd el enyémét!

E szavakkal az íróasztalhoz lépett, kinyitotta és ismét kivette a forgópisztolyt, melyet zsebébe rejtett.

— Nem képzelhetek mást, mint hogy Olga mégis meglágyítá fivérem szívét. Bocsásd meg neki Mindenható, amit ellenem vétett. Oh Olga, Olga, valami sejtetem azt sugja nekem, hogy már te nem vagy, már megelőztél. Megszabadultál a földi lét kínjaitól. Követlek, Isten gondját fogja viselni leányunknak. Én nem tehetek másképp.

(Folyt. köv.)

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Sírada Bucovina 32

Saima operaénekes felgyógyult

Cluj Kolozsvár. Saima Vladimir, a kolozsvári román Opera ismert basszistája, amint ismeretes szombaton délből veronállal öngyilkosságot kísérelt meg. Az öngyilkosság oka eddig még ismeretlen. A fáma szerint szerelmi ügy volna a háttérben, Saimát súlyos állapotban szállították be a belgyógyászati klinikára, de állapota olyan rohamosan javult, hogy valószínűleg már ma el is hagyja a kórházat.

Oficiul Radio

Mint ismeretes a bukaresti rádiótársaság kolozsvári hivatalos szerve az Oficiul Radio már megkezdte működését. Ezentúl rádióügyekben nem a posta rádióosztályához, hanem a Kereskedelmi Hitelintézetnél működő Oficiul Radiohoz kell fordulni. Az előfizetés eszközésénél nincs szükség semmi féle okmányra és ami jelentékeny könnyítésnek mondható a díj havi 50 lejellel is fizethető.

A Consum új száma részletesen ismerteti a transfermoratorium rendeletet, annak várható következményeit és beszámol azokról a hatásokról amelyet e rendelet a külföldön és belföldön keltett. A Consum most megjelent számának tartalmából kiemeljük a következő főbb cikkeket: Százmillióra emeli részvénytőkéjét a román rádió-társaság. Hétmilliárd lejre becsülhető az exportra váró gabonafeleslegeink értéke. A Consum „Vaspiac” melléklete a vasipar és vaskereskedelem legaktuálisabb eseményeiről részletesen számol be. Fizetési képtelenségek. Új cégek és cégváltások. Közzállítások és árlejtések első forrásból olvashatók a Consumban. Kérjen mutatószámot a kiadóhivatalól Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

Felnőttek játszanak!... A felnőttek játékaikról pompás képekkel illusztrált cikket közöl a Délibáb új száma, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Kitűnő budapesti és külföldi rádióműsorokat, slágerszövegeket, valamint egyfelvonásos szindarabot és folytatásos regényt talál az olvasó a népszerű lapban. Egy szám ára 20 fillér Romániában 10 lei. Csehszlov. 2 ck. Judoszláviában 4 dinár.

Minden hétfőn az Erdélyi Kurirt olvassa

Művész i kivitelben bármilyen címtáblát versenyáron készít

EFAA

Modern **DUCO** berendezés
Cluj, Piața Unirii 22
Tanulók felvétetnek

SPORTKURIR

Romania gó'okkal verte a KAC-ot

A Romania teljesen á'szervezte a futballcsapatát tegnap mutatkozott be barátságos mérkőzés keretében a KAC ellen. Lelkes és nívós játék után a Romania 8:3 (2:1) arányban győzött. Góllövők: Bindász 3, Farcasan 3, Munteanu 2, illetve Poklossy, Horváth és Tulogdy.

Ferencváros felsikere turáján

A Ferencváros szombaton Nagyvárdon szerepelt és a Crisanától, melyben már Barátky is játszott 3:1 (1:0) arányban vereséget szenvedett. Sárossy egy 11-est nem birt értékesíteni. Mérkőzés után a Ferencváros Temesvárra utazott, ahol vasárnap délután magára talált és az újonc sult nemzeti bajnoki csapatot a Kinizsit 4000 főnyi közönség előtt 8:1 (3:1) arányban könnyen verte. Góllövők: Sárossi 3, Toldi 3, Kemény 2, illetve Semler. Biro Sepi.

Szabadtéri csapatok mérkőzései

M. T. K. — Atilla 2:1 (1:0)

Rapid szófőrök—Rapid tulajdonosok 6:0 (2:0) A Rapid szófőrök kedden délután 6 órakor a Haggibor pályán Weisz József cég csapata ellen fognak játszani.

Vidéki eredmények:

Bukarest. Zsac Szabadka—CFR. Bukaresi 3:2 (2:2). Durva mérkőzés.

Borzalmas vihar pusztított Genf felett

Genf. Délután hat óra tájban zivatar vonult át Genf felett orkánal, záporral és jégesővel. A kertekben nagy károkat okozott a jégverés.

Beesett az ablakba egy asztaloslegény

Cluj—Kolozsvár. Tegnap délután a mentőállomáson első segélyért jelentkezett Maxim József 28 éves kolozsvári asztalos. A karján súlyos sebek ékelenkedtek. Maxim József itias állapotban beesett egy ablakba amely karját összevágta. Dr. Mátache menőorvos a súlyosan sebesült asztalost elsősegélyben részesítette és a sebészeti klinikára utasította.

Az ecetgyárosok élet-halál harca a faecetgyárosok monopolisztikus törekvései ellen

Bukarest. Az Erdélyi Kurir már több ízben foglalkozott az ecetgyárosok és a faecetgyártó üzemek konfliktusával, mely szerint a faecetesek egy olyan törvény keresztülerőszakolását szorgalmazzák, amely az ecet előállítását a borecetből rendeli el az eddigi gabonaszesz helyett. A faszeszgyárak ebben az értelemben memorandummal fordultak a kormányhoz.

Az ecetgyárosok ez ügyben az elmúlt héten kongresszust tartottak

Bukaresben és megalakították az Ecetszindikátust. Az új szindikátus, melynek élén Don, a Cocos ecetgyár tulajdonosa áll, memorandummal fordult a pénzügyminiszterhez, amelyben tiltakoznak a létüket fenyegető törvénytervezet realizálása ellen.

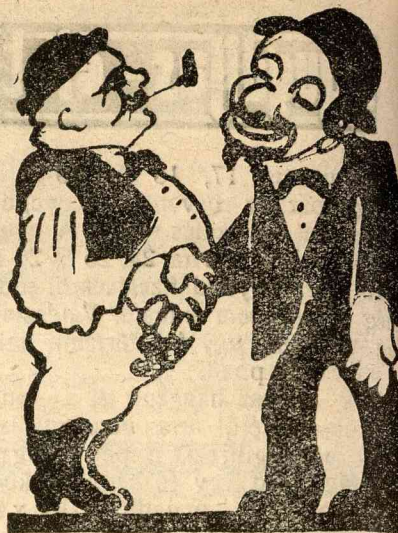
A memorandum rámutat a borecet alkalmazása folytán az államra káros következményekre, mely egyben 200 existenciát tenne tönkre néhány kapzsi nagyvállalat miatt.

Ghandit kórházba szállították

London. Gandhit a poonai börtönből kórházba kellett szállítani. Az éhségsztrájkoló hindu nacionalista vezér teljesen legyengült állapotban került a kórházba.

Két gépkocsi és egy motorbicikli végzetes karambolja

Páris Toulouse közelében tehergépkocsi, luxusautó és motorkerékpár összetűzködtek. A motorkerékpáros életét veszítette, a két gépkocsi utasai mindannyian igen súlyos állapotban vannak.



— Fogadjunk Pancser el sem hisz ha mondom, kíváncsi vagyok rá hogy mi igaz abból hogy a külföld a legnagyobb udvariassággal fogadta a kormány transfermoratorium bejelentését?

— Ez úgy volt mint mikor Grün megjelent Kohnnál az ő főhitelezője nál és kezét nyújtott neki.

— No és?

— És Kohn azt nem fogadta el. — Miért?

— Egyszerűen azért mert üres volt a keze

— Értem Eszerint mi is csak üres kezünket nyújtjuk a külföld felé.

— És miért van az Pancser ut hogy egyes politikusok most megint új kormányt emlegetnek és a külföld felé keletik magukat?

— A külföld tisztába van ezekkel a politikusokkal.

— Talán hallott a külföld véleményéről valamit?

— Igen egy példát hozok fel erre

— Kohn és Grün beszélgetnek.

— Hallottad — mondja Kohn — hogy a Schvarcz megnősül? Milyen lakást is vett ki.

— Milyen a lakás? — Kérde Grün

— Udvari

— És a nő?

— Uccai.

— Szóval a külföld is ilyen véleményel kíséri az új kormánykom bindciót?

Ebben maradunk.

A fűszer és gyarmatáru piacon nem várható árjavulás

Általában se a fűszer és gyarmatáru, sem a gabona piacon nem volt az elmúlt héten számottevőbb ár-említesre méltó változás.

A fűszer és gyarmatáru árak tartottak és bár az országba új import rendelet óta alig jött be áru, még se lehet egy háusser beszámolni. Ennek oka, mint mi számunkban is írtuk, főleg az, hogy a nagykereskedők, importőrök, még a kiskereskedők is erejükkel felül bevásároltak június havában attól félve, hogy az import megnehezítés miatt egész erősebb árjavulás fog mutatkozni. Ez a túldimenzionált bevásárlás azután azt eredményezte hogy amíg a raktárak többé-kevésbé ki nem ürülnek, háusseről szó sem lehet.

Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük, Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Gh. Barițiu 4 (Volt Malom-utca) Felelős szerkesztő: **BERECZKY VILMOS.**

Olcsón, szépen, gyorsan, fest, tisztít BALOGH

Str. Cipariu 16
Hella 1

Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj—Kolozsvár, Str. Gheorghe Barițiu No. 4.